



DYLAN

Y, finalmente, Bob Dylan no acudió a recoger el Premio Nobel de Literatura en Estocolmo. Pero escribió el discurso que leyó la embajadora de EE.UU. en Suecia, y Patti Smith cantó (una vez y media) «A Hard Rain's a-Gonna Fall» por él.

En su discurso, Dylan escribió que tenía las mismas posibilidades de ganar el Premio Nobel que de estar en la Luna («...as standing on the Moon»). Esto podría ser un buen comienzo para un artículo sobre folk/blues/rock/country/gospel y astronomía pero, ay, el de Duluth, Minnesota, dijo no interesarle nuestra ciencia: «*I don't care about Astronomy*» («Slow Train», *Slow Train Coming*, 1980). Para comprobar si realmente le importa al menos un ápice, le pregunté a uno de los mayores expertos en dylanología que, además, me dio clase de interiores estelares en la Universidad Complutense de Madrid y hoy es el presidente de la Sociedad Española de Astronomía: Javier Gorgas. Especialmente para los practicantes del dylanismo, he aquí su respuesta con una mínima edición (nota al resto: traducir las letras de Dylan es como ducharse con chubasquero):

“No hay mucha astronomía en sus letras. Están las referencias al «cielo», más en un sentido bíblico que astronómico, en «Gates of Eden» (*Bringing All Back Home*, 1965), «Tryin' to Get to Heaven» (*Time Out of Mind*, 1997) o, por supuesto, «Knockin' on Heaven's Door» (*Pat*

Garrett & Billy the Kid, 1973). Me viene a la cabeza su canción «When the Night Comes Falling From the Sky» (*Empire Burlesque*, 1985). Aunque es una canción de amor, el título nos puede recordar a los astrónomos la sensación de estar en lo alto del Roque de los Muchachos por la noche. Otra canción con título astronómico es «Shooting Star» (*Oh Mercy*, 1989), pero es también una canción de amor:

*Seen a shooting star tonight
And I thought of you
You were trying to break
into another world
A world I never knew*

En otras canciones hay referencias bastante indirectas. Por ejemplo, en «One More Night» (*Nashville Skyline*, 1969):

*One more night, the stars are in sight
But tonight I'm as lonesome as can be
Oh, the moon is shinin' bright
Lighting ev'rything in sight
But tonight no light will shine on me*

En la misma línea, «Abandoned Love» (*Biograph*, 1985):

*The Spanish moon is rising on the hill
But my heart is a-tellin' me I love ya still
I come back to the town from
the flaming moon*

«Isis» (*Desire*, 1976), con mucho simbolismo (Isis era hija de Nut, la diosa del cielo):

*I came in from the East
with the sun in my eyes
I cursed her one time then
I rode on ahead*

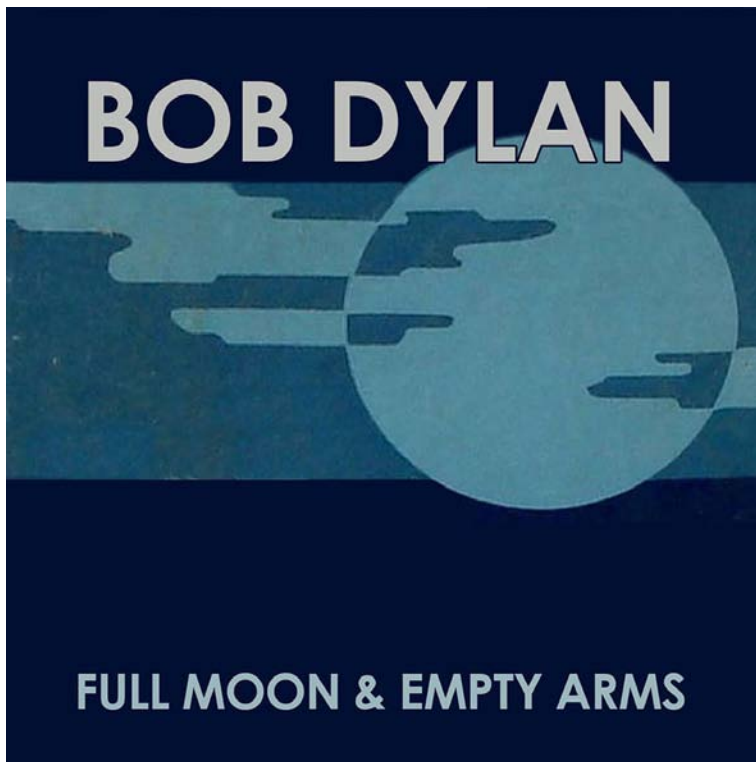
«Buckets of Rain» (*Blood on the Tracks*, 1975), una que a mí me gusta:

*Buckets of moonbeams in my hand
I got all the love, honey baby
You can stand*

Una de mis canciones favoritas de sus últimos años, «Moonlight» (*Love and Theft*, 2001):

*The seasons they are turnin'
and my sad heart is yearnin'
To hear again the songbird's sweet
melodious tone
Won't you meet me out
in the moonlight alone?
...
The clouds are turnin'
crimson—the leaves fall from the limbs an'
The branches cast their shadows
over stone
Won't you meet me out
in the moonlight alone?*

O, más recientemente, «Beyond the Horizon» (*Modern Times*, 2006):



*Beyond the horizon, behind the sun
At the end of the rainbow life has
only begun
In the long hours of twilight 'neath
the stardust above
Beyond the horizon it is easy to love*

Finalmente, los grandes físicos de la historia han sido protagonistas de algunas canciones de Dylan, especialmente en la cumbre de su creatividad en 1965 (su particular *Annus Mirabilis*),

cuando el surrealismo lorquiano inundaba sus versos. Así cantaba a Galileo Galilei en «Tombstone Blues» (*Highway 61 Revisited*, 1965):

*The geometry of innocence
flesh on the bone
Causes Galileo's math book
to get thrown*

O a Albert Einstein en «Desolation Row» (*Ibid.*):

«Luna llena y brazos vacíos», portada del sencillo *Full Moon and Empty Arms* (2014) del 36º álbum de estudio de Bob Dylan, *Shadows in the Night* (2014). La otra opción, no tan vistosa, para ilustrar este artículo, era la portada del álbum *Planet Waves* (1974), en el que además del título aparece la palabra «moonglow» (resplandor lunar). (Cortesía del autor)

*Einstein, disguised as Robin Hood
With his memories in a trunk
Passed this way an hour ago
With his friend, a jealous monk*

...

*Now you would not think
to look at him
But he was famous long ago
For playing the electric violin
On Desolation Row*

Por cierto, siempre me he preguntado si su «monje celoso» no podría ser Georges Lemaître.” (A)

José Antonio Caballero. Centro de Astrobiología.
Web: exoterrae.eu

